

### CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Base Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).

Les caractéristiques de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Ne pas manipuler le concentrateur pendant l'usage. Évitez le contact avec le produit. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes du concentrateur.

Vérifiez que la tension de votre installation électrique corresponde à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

Pour une protection supplémentaire, une installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Des interrupteurs différentiels de 30 mA sont recommandés.

L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, piscines, douches, lavabos ou autres réceptacles contenant de l'eau.

Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même si elle n'est pas destinée à être utilisée.

Pour les autres pays non soumis à la réglementation de l'UE, Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) de moins de 18 ans. Pour plus d'informations, consultez le manuel de l'utilisateur des caractéristiques, expériences ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

WARNTINGS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.

Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrquelle darstellen kann.

Für andere Länder, die nicht den EU-Vorschriften unterliegen: Dieses Gerät darf nicht von Personen (ungefährlichen Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit befähigten Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

Für Länder, die den EU-Vorschriften (CE) unterliegen: Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder mentale Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

Wenn das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht bei solange es eingeschaltet ist. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein überhitzen des Gerätes zu vermeiden.

Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät überhitzen wird oder nicht richtig funktioniert. Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Bei Überhitzung (bei verschmutztem rückwärtigen Roll zum Beispiel) schaltet sich das Gerät automatisch aus. Treten Sie in diesem Fall mit dem Kundendienst in Verbindung. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein überhitzen des Gerätes zu vermeiden.

Wenn das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht bei solange es eingeschaltet ist. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie beaufsichtigt betreiben.

### L'UTILISATION

**«Ionic technology»**
– Le sèche-cheveux Ultimate Experience est équipé de la fonction Ionic Technology pour des résultats de cheveux brillants; elle démarre automatiquement dès que l'appareil est allumé.

**«Smart Memory System»**
– Mémorise le dernier réglage de vitesse et de température avant l'arrêt de l'appareil. Le sèche-cheveux se remet automatiquement sur ce réglage lorsqu'il est allumé.

**«Température et vitesses flux d'air»**
– Le sèche-cheveux NANO est doté d'un bouton marche/arrêt pour régler simultanément la température et la vitesse de l'air.

**«Nettoyage»**
– Afin de maintenir les performances de votre appareil, il est recommandé de nettoyer le filtre une fois par mois à l'aide de la brosselette fournie.

– Assurez-vous de débrancher votre appareil du secteur avant de nettoyer votre filtre.

### PARTICIPÀNS A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

☑ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
☑ Remdez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit efficace.

☑ Cet appareil est conforme aux normes européennes en matière de sécurité et d'environnement.
☑ Pour plus d'informations, consultez le manuel de l'utilisateur.

### CS instructions sont également disponibles sur notre site Internet [www.rowenta.com](#)

### EN

For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment...).

The appliance's accessories become very hot during use. Do not manipulate the concentrator during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.

Check that the voltage rating matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installa for advice.

When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

For children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety, children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

For countries subject to EU regulations (CE): This appliance can be used safely only on a specially qualified person who has read the user manual.

Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
– your appliance has fallen.
– it does not work correctly.

– The appliance should not be unplugged: before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it, if you leave the room, even momentarily.

The appliance should not be used:
– in case of overheating, this may happen if you have finished using it automatically. Check and clean the inlet and outlet grilles or contact the After-Sales Service.

– The appliance should not be unplugged: before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it, if you leave the room, even momentarily.

– The appliance should not be used:
– in case of overheating, this may happen if you have finished using it automatically. Check and clean the inlet and outlet grilles or contact the After-Sales Service.

– The appliance should not be unplugged: before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it, if you leave the room, even momentarily.

– The appliance should not be used:
– in case of overheating, this may happen if you have finished using it automatically. Check and clean the inlet and outlet grilles or contact the After-Sales Service.

– The appliance should not be unplugged: before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it, if you leave the room, even momentarily.

– The appliance should not be used:
– in case of overheating, this may happen if you have finished using it automatically. Check and clean the inlet and outlet grilles or contact the After-Sales Service.

– The appliance should not be unplugged: before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it, if you leave the room, even momentarily.

### ENVIRONMENTAL PROTECTION FIRST

☑ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

☑ Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website [www.rowenta.com](#)

### DE

### SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung endet beim Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Umwelt, etc.).

Die Elemente des Geräts werden bei Gebrauch sehr heiß. Während des Betriebs nichts am Konzentratr verändern. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versichern Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit dem heißen Teille des Geräts in Kontakt gerät.

Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden an Ihrem Gerät verursachen.

Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmer mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich vom Ihren Elektroinstallateur beraten.

Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

WARNTINGS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.

Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrquelle darstellen kann.

Für andere Länder, die nicht den EU-Vorschriften unterliegen: Dieses Gerät darf nicht von Personen (ungefährlichen Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit befähigten Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

Für Länder, die den EU-Vorschriften (CE) unterliegen: Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder mentale Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

Wenn das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht bei solange es eingeschaltet ist. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein überhitzen des Gerätes zu vermeiden.

Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät überhitzen wird oder nicht richtig funktioniert. Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Bei Überhitzung (bei verschmutztem rückwärtigen Roll zum Beispiel) schaltet sich das Gerät automatisch aus. Treten Sie in diesem Fall mit dem Kundendienst in Verbindung. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein überhitzen des Gerätes zu vermeiden.

Wenn das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht bei solange es eingeschaltet ist. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie beaufsichtigt betreiben.

### L'UTILISATION

**«Ionic technology»**
– Le sèche-cheveux Ultimate Experience est équipé de la fonction Ionic Technology pour des résultats de cheveux brillants; elle démarre automatiquement dès que l'appareil est allumé.

**«Smart Memory System»**
– Mémorise le dernier réglage de vitesse et de température avant l'arrêt de l'appareil. Le sèche-cheveux se remet automatiquement sur ce réglage lorsqu'il est allumé.

**«Température et vitesses flux d'air»**
– Le sèche-cheveux NANO est doté d'un bouton marche/arrêt pour régler simultanément la température et la vitesse de l'air.

**«Nettoyage»**
– Afin de maintenir les performances de votre appareil, il est recommandé de nettoyer le filtre une fois par mois à l'aide de la brosselette fournie.

– Assurez-vous de débrancher votre appareil du secteur avant de nettoyer votre filtre.

### PARTICIPÀNS A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

☑ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
☑ Remdez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit efficace.

☑ Cet appareil est conforme aux normes européennes en matière de sécurité et d'environnement.
☑ Pour plus d'informations, consultez le manuel de l'utilisateur.

### CS instructions sont également disponibles sur notre site Internet [www.rowenta.com](#)

### EN

For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment...).

The appliance's accessories become very hot during use. Do not manipulate the concentrator during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.

Check that the voltage rating matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installa for advice.

When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

For children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety, children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

For countries subject to EU regulations (CE): This appliance can be used safely only on a specially qualified person who has read the user manual.

Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
– your appliance has fallen.
– it does not work correctly.

– The appliance should not be unplugged: before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it, if you leave the room, even momentarily.

The appliance should not be used:
– in case of overheating, this may happen if you have finished using it automatically. Check and clean the inlet and outlet grilles or contact the After-Sales Service.

– The appliance should not be unplugged: before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it, if you leave the room, even momentarily.

– The appliance should not be used:
– in case of overheating, this may happen if you have finished using it automatically. Check and clean the inlet and outlet grilles or contact the After-Sales Service.

– The appliance should not be unplugged: before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it, if you leave the room, even momentarily.

– The appliance should not be used:
– in case of overheating, this may happen if you have finished using it automatically. Check and clean the inlet and outlet grilles or contact the After-Sales Service.

– The appliance should not be unplugged: before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it, if you leave the room, even momentarily.

– The appliance should not be used:
– in case of overheating, this may happen if you have finished using it automatically. Check and clean the inlet and outlet grilles or contact the After-Sales Service.

– The appliance should not be unplugged: before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it, if you leave the room, even momentarily.

Vor den tevenen instructies hebben ontvanten betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen van 8 jaar of jonger met het apparaat kunnen spelen.

• Voor landen die onder de EU-wetgeving vallen (CE): Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring op het gebied hebben en/of vaardigheden hebben op andere, de gebruiker zijn een persoon die verantwoordelijk is voor hen. Het is zeer gevaarlijk richtlijnge gebieden hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, dienst servicecenter of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie; om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• Het apparaat moet niet meer in een contact op met een erkende Servicecenter indien:
– het apparaat gevallen is.

– het niet meer normaal werkt.

– Het apparaat is voorzien met een beveiligingssysteem tegen oververhitting. In geval van oververhitting (bijvoorbeeld omdat het rooster aan de achterzijde vuil is), schakelt het apparaat zich automatisch uit: neem contact op met de consumentenservice.

• De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden: vóór het reinigen en vóór het aansluiten van het apparaat, bij storingen tijdens het gebruik, zodra u het apparaat niet meer gebruikt.

• Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.

• Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.

• Niet vasthouden met vochtige handen.

• Niet bij het kaste vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.

• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan de snoer te trekken, maar alleen via de mechanische afsluiter.

• Geen verlengsnoer gebruiken.

• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

### GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

### GBEUKU

**«Ionic technology»**
– De Ultimate Experience-föhn is uitgerust met een ionische functie voor glanzend, zachter en beter kambaar haar. Deze functie start automatisch zodra het apparaat wordt ingeschakeld.

**«Smart Memory System»**
– Herinnert zich aan de laatste instelling van de snelheid en temperatuur van het apparaat. Het apparaat wordt automatisch met deze laatste instelling als hij wordt ingeschakeld, behalve bij de koude lucht-stof.

**«Température- en blaesnelheidsinstanden»**
– De NANO-Haardrocker heeft een knop waarmee u de temperatuur en luchtstroomnelheid tegelijkertijd kunt aanpassen.

**«Reiniging»**
– Om de prestaties van uw apparaat te behouden, raden we aan het filter elke twee tot drie maanden te reinigen met de meegeleverde borstel.

– Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het filter gaat schoonmaken.

### WEES VRIENDLIJK VOOR HET MILIEU !

☑ Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.
☑ Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicecentrum voor verwerking hiervan.

### Deze voorschriften kun u nalezen op onze website [www.rowenta.com](#)

### ES

**«Ionic technology»**
– Este dispositivo cuenta con tecnología iónica para dar brillo al pelo. Este sistema se activa automáticamente al encender el aparato.

**«Smart Memory System»**
– Recuerda la velocidad y temperatura del usuario al apagar el aparato. Automáticamente se enciende con el mismo ajuste, excepto el flujo de aire frío.

**«Ajustes de temperatura y velocidad de aire»**
– El Nano Hair Dryer dispone de un botón de encendido/apagado y un botón para ajustar la temperatura y la velocidad de aire al mismo tiempo.

**«Limpieza»**
– Para garantizar el rendimiento del aparato, te recomendamos limpiar el filtro una vez al mes con el cepillo suministrado.

– Antes de limpiar el filtro, desenchufe el aparato de la toma de corriente.

### COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!

☑ Su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables.

☑ Lleve lo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio de recogida de residuos para que realice su tratamiento.

☑ Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web [www.rowenta.com](#)

### PT

### SEGURANÇA

Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas técnicas europeias em vigor em Portugal, compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...)

Os acessórios do aparelho ficam muito quentes durante a utilização. Não toque no concentrador durante a utilização. Evite o contacto com o peio. Verifique se que a tensão de sua instalação eléctrica coincide com a do seu aparelho. Qualquer erro de instalação eléctrica pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.

Para a sua segurança, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de operação residual não inferior a 30 mA em circuitos eléctricos que forneça energia à casa de banho. Peça conselho ao técnico de efetuar a instalação.

A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país.

ADVERTENCIA: Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.

Quando o aparelho for utilizado na casa de banho, desligue-o da tomada após o uso, pois cada utilização uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

Para outros países não sujeitos aos regulamentos da UE, Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança.

Para países sujeitos aos regulamentos europeus (CE): Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança.

A manutenção do aparelho não pode ser realizada por crianças sem vigilância. O uso e do alimento de alimentação se encontrar de alguma forma danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, por um Serviço de Assistência Técnica autorizado ou por um técnico qualificado por forma a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.

Não utilize o seu aparelho e contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado se o aparelho tiver caído ao chão ou não estiver a funcionar corretamente.

O aparelho está equipado com um sistema de segurança térmica. No caso de sobreaquecimento (devido, por exemplo, à obstrução da grelha traseira), o aparelho desliga-se automaticamente contactando um Serviço de Assistência Técnica autorizado.

O aparelho deve ser desligado: antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou manutenção, no caso de anomalia de funcionamento, após cada utilização.

Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado.

Não se mergulhe o aparelho no passe por água, mesmo que seja para a limpeza.

Não segure o aparelho com as mãos húmidas.

Não segure na caixa de comandos, que está quente, mas sim pela pega.

Não desligue o aparelho quando pelo cabo, mas sempre retirando a ficha da tomada.

Não utilize uma extensão elétrica.

Não ligure o aparelho com produtos abrasivos ou corrosivos.

Não utilize a temperaturas inferiores a 0 °C nem superiores a 35 °C.

### GARANTIA

O seu aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorreta.

### USO

**«Ionic technology»**
– Este aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.

☑ Este aparelho contém de numerosos materiais valorizáveis ou recicláveis.

☑ Leve-o a um ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

### Estas instruções também estão disponíveis no nosso website [www.rowenta.pt](#)

### IT

**«Ionic technology»**
– Questo apparecchio contiene materiali che possono essere recuperati o riciclati.

☑ Questo apparecchio contiene di numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.

☑ Portatelo in un punto di raccolta, o in un caso mancanza, in un centro di raccolta autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

### Les presentis istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web [www.rowenta.com](#)

### FR

### ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

• Για την ασφάλιά σας, η παρούσασκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα πρότυπα ασφαλείας και κανονισμούς (Οδηγίες για Χρήση/Προστασία/Προστασία/Συμβατότητα/Προστασία/Προστασία/Προστασία).

• Το εξάρτημα της συσκευής μπορεί να κάνει κατά τη χρήση. Μην αφήσετε το στόμιο κατά τη χρήση. Να αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα. Φροντίστε το ηλεκτρικό καλώδιο να μην έρχεται ποτέ σε επαφή με το βερνίκι/ναυαγισμένο νερό.

• Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή σας είναι ίδια με αυτή της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Κάθε φορά σβήστε ο σύνδεση εάν πρόκειται να προκαλέσει μη αντιστρέψιμο βλάβη που δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

• Για επιπλέον προστασία, η εγκατάσταση της δικιάς σας παροχής νερού (RCD) με ονομαστικό παροχών ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει 30mA είναι απαραίτητη, καθώς η εγκατάσταση αυτή προστατεύει τον χρήστη από ηλεκτρικό σοκ.

• Για άλλους χώρες, η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε χώρες με διαφορετικές απαιτήσεις ασφαλείας, εκτός εάν η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση σε αυτές τις χώρες.

• Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες που συνοδεύουν το προϊόν. Ελέγξτε την τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή για να είστε βέβαιος ότι η τάση που αναγράφεται είναι ίδια με αυτή της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Κάθε φορά σβήστε ο σύνδεση εάν πρόκειται να προκαλέσει μη αντιστρέψιμο βλάβη που δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

• Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες που συνοδεύουν το προϊόν. Ελέγξτε την τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή για να είστε βέβαιος ότι η τάση που αναγράφεται είναι ίδια με αυτή της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Κάθε φορά σβήστε ο σύν

„Jei nemolom laidas paeštinas, gamintojas, centras, kuris yra įgaliotas atlikti priežiūrą po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmenys į turi pakelti.

- Aparat yra instaliuota karčiūju gaminį apsaugos sistema. Aparatui perkantys (pavyzdžiui, dėl užsikimšusių galinių greičių), aparatas automatiškai išjungia greičius i centra, įgaliotai atlikti priežiūrą po pardavimui.
- Nenaudokite aparatą ir greičius i centra, įgaliotai atlikti priežiūrą po pardavimui, jeigu aparatas nukrito ir nevieka kaip paprastai.
- Aparatas turi būti išjungtas iš tūlo: prieš įj valiant ir atliekant priežiūros darbus, strikus veiksmi, balgus į naudoti.
- Nenaudokite apke, jei laidas paeštinas.
- Nenaudokite apke i vandeni ir neplaukite su valymadi.
- Nelaukiate drėpnimo rankoms, kad būtų užrankenos.
- Nelaukiate už kulktis orkoro, bet už rankenos.
- Neįjunkite traukiamų už laidu, bet ištraukite kištuką iš lizdo.
- Nelaukiate, kad būtų užrankenos rankos, kad būtų užrankenos.
- Neveikyte su šveitimi strikoms ar korozijai suskeliančiomis priemonėmis.
- Nenaudokite esant žemesnei nei 0 °C ir auktesnei nei 35 °C temperatūrai.

**GARANTUJA**
Jūsų aparatas skirtas tik naujumiui namuose. Jo negalima naudoti profesionaliam tiukdam.
Neteisingai naudojant, garantija nebėra taikoma ir tampa negaliojanti.

**NAUDOJIMAS**

**- Ionic technology\***
–Plaukų džiovintuvu „Ultimate Experience“ įdiegta joninės technologijos funkcija „Ionic Technology“, kuri išsklaido kaišlęgtį. Ši funkcija įjungia automatiškai vos tik įjungus prietaisą.

**- Smart Memory System**
–Išmena greičių ir temperatūros nuostatas, kurias buvo nustatęties plaukų džiovintuvu įjungimo momentu. Įjungus prietaisą automatiškai akkuria tas pačias nuostatas, iškyrus šaltu oro pūgimui.

**- Temperatūros ir drėkinimo greičių nustatymai**
–Plaukų džiovintuvams NANO yra du greičiai ir įjungimo jungiklį prietaisui jungti ir išjungti, taip pat mygtuką, kuriuo vienu metu reguliuojama temperatūra ir oro srauto greitis.

**-Valymas**
–Tam, kad prietaisai tinkamai veiktu, rekomenduojame kartą per mėnesį valyti filtrą prieidamu šepetėliu.
–Prieš valydami filtrą išjunkite, kad atjungiate prietaisą nuo elektros tiekimo tinklo.

**PRISIDIEGIMAS PRIE APILINKOS APSAUGOSI**

➊ Jūsų aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakelti i pirmines rankas.
➋ Nenusiekite įj apsaugos punktą arba, jei jo nėra, įgaliotai priežiūros centru, kad aparatas būtų perdirbtas.

**–Sias instrukcija tap pat galima rasti ir mūsų svetainėje [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**

## LV

## DRŌBIŠAS NOTEIUMI

• Jūsų drōbišai šis aparāts atbilst notētiķām normām un noteikumiem (zemprieguma direktīva, elektromagnētiskā sadarbība, apkārtējā vidi...)
• Ierīces piedermi lietotāšana laikā stēpi sāk arstākt. Nekustiniet koncentratoru lietotāšana laikā. Izvairieties no to sakarses ar ādu.
• Pārliecinieties, lai barošāšana kabēls nekā neatstās kontakta ar karstām aparāta daļām.
• Pārliecinieties, ka elektroinstalāciju spriegums atbilst Jūsu aparāta parametriem. Jebkura nepareiza pieslēgšana var izraisīt negatīvesku bojājumus, kurus garantija nesed.
• Papildu aizsardzība elektriskajā ķēdē, kas apgādā vadus īstabu, ieteicams uzstādīt palekošās strāvas ierīci (RCD), kurai palekošās darbības strāva nepārsniedz 30 mA. Palūdziet uzstādītāja padomu.
• Ierīces uzstādāšana ir izmantošāšana jāievē saskaņā ar Jūsu valstī spēkā esošajām standartiem.
• BRIDINĀJUMS: neizmantojiet šo ierīci vadnās, basesu vai citu tvertnu, kas satur eļļainu, tūvumu.
• Ja ierīce tiek izmantota vadnās īstabā, pēc lietotāšanas atvienojiet to no strāvas, jo ūdens tūvums rada briesmas, pat ja ierīce ir izslēgta.
• Attiecias uz valstīm, kurās nav spēkā Eiropas drōbišas standarti: Šo aparātu nav paredzēts izmantot personām (ieskaitot bērnu), kas fiziskās, sensorās vai garīgās spējas ir ierobežotas, kurām trūkst pieredzes vai zināšānu, izņemot gadījumus, kad par viņu drošību atbildīga persona ierīces izmantošāšana laikā šīs personas uzrauga vai ir sniegušis informāciju par ierīces izmantošāšanu. Pieskatiet bērnušus un pārliecinieties, ka tie nespiešās ar aparātu.

• Attiecias uz valstīm, kurās ir spēkā Eiropas Savienības drošības standarti (CE): Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī tādī, kam trūkst pieredzes un zināšānu, ja vien viņi darbojas kādas citas, par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ir saņēmuši norādījumus attiecībā uz to, kā šo ierīci droši lietot, un apzīnās ar to saistītos riskus. Bērni ar šo ierīci nedrīkst spēlēties, kā arī bez uzraudzības veikt tās izstrādāt un apkalot.
• Ja barošāšana vadā ir bojāts, tas jāaizvieto rotāzģājam, garantijas apkāpāšanos servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām briesmām.
• Aparāts ir aprīkots ar termiskās drōbišas sistēmu. Pārkaršāšanas gadījumā (kas notiks, piemēram, aizsmugres radot aizsērēšāšas dēļ) sazinieties ar tehniķās apkopes centru.
• Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto apkopes servisu, ja Jūsu ierīce ir nokritusi zemē, tās darbojas ar traucējumiem.
• Aparāts jāizslēdz: pirms tīrāšanas ar apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzīs to lietot.
• Nelietojiet, ja bojāts strāvas vadš.
• Nelietojiet ierīci, ja tā ir nokritusi uz mitru zemi.
• Neturiet to mitrās rokās.
• Neturiet aiz korpusa, kas ir karsts, bet aiz rokura.
• Neatvienojiet no strāvas, karstus vai vādus, kas gan velkot aiz kontaktādas.
• Neizmantojiet elektriskā pagarinājānu.
• Netīriet ierīci ar abrazīvu vai korozīvuviem līdzekļiem.
• Nelietojiet to pie temperatūras, kas zemāka par 0 °C un augstāka par 35 °C.

**GARANTUJA**
Šis aparāts ir paredzēts lietotājam tikai mājās apstāķģos. To nedrīkst izmantot profesionālos nolūkos.
Nepareizas izmantošāšanas gadījumā garantija kļūst par nederīgu un spēkā nesēšona.

## LIETOSANA

**- Ionic technology\***
–Ultimate Experience matu fēnam ir jonu tehnoloģijas funkcija, kas matiem nodrošina spīdumu. Tā sak darbošos automātiski, tiklīdz tiek ielēgta ierīce.
**- Smart Memory System**
–Atceras ātruma un temperatūras pēdējo izmantoto iestāstjumū pēc matu žāvētājs izslēgšāšana. Kad matu žāvētājs tiek atkal ielēgts, automatiški ielēgšāna tāj pašā iestāstjumā, izņemot aukstā gaiss funkciju.
**- Temperatūras un gaiss plūšāmas ātruma iestāstjumi**
–NANO matu fēnam ir ielēgšāšanas un ielēgšāšanas slēdzīšis ielēgšāšana un ielēgšāšana, kas ir atbilstoši pogas temperatūras un gaiss plūšāmas ātruma ielēgšāšana regulēšanai.
**-Tīršana**
–Lai ierīce labi darbotos, iesakām reizi mēnesī tīrīt filtru, izmantojot komplektā iekļauto birsti.
–Pirms filtrā tīrīšanas notētiķi atvienojiet ierīci no strāvas.

**PIEDĀLĪŠINS VIDĒS AISZARŠĀDĀJĀNI**

➊ Ierīces ražošāna izmantoti vairāki materiāli, kas ir lietotājām atbilstoši un drošības apstāķģos.
➋ Nododiet ierīci elektroierīču savāķšāšanas punkta vai autorizēšā servisa centā, lai nodrošinātu tās pārstrādīti.

**–Sīs instrukcija ir pieejamas arī mūsų mājas lapā [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**

## PL

**WSKAZÓWNIKI BEZPIECZEŃSTWA**
Dla Twojego bezpieczeŃstwa, urzadzenie to spelnia wymogi obowiazujacych norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapieciowego, przepisy z zakresu kompatybilnosci elektromagnetycznej, normy szkodliwoscu...).

• Akcesoria urzadzenia rozgrzewajac si do wysokiej temperatury podczas wyuzywania. Nie poruszaj koncentratorom podczas wyuzywania. Unikaj kontaktu z skora. Dopilnuj, aby kabel zasilajacy nigdy nie dotykaj nagrzanych czesci urzadzenia.
• Spradz, czy napiecie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu urzadzenia. Kazde nierawnowazne podlaczenie moze spowodowac niebezpieczne szkody, ktore nie sa pokryte gwarancja.
• Wskazane jest dodatkowe zabezpieczenie instalacji elektrycznej w lazience za pomoca wydzialkow roznicowoprądowych o czulosci nie wiekszej niz 30 mA. Dodatkowe wskazówki nalezy zwrócic si do elektryka.
• Instalacja urzadzenia i jego urzadzania, jak uzycie musza byc zgodne z normami obowiazujacymi w Twoim kraju.

• OSTRZEZENIE: nie nalezy uzyc urzadzenia w pobliżu wanny, prysznicza, basenu i innych zbiornikow wodnych.

• Jeżeli korzystasz z urzadzenia w lazience, po kazdym uzyciu pamietaj o odlaczeniu go od zrodlā zasilania. Jezeli znajdujesz sie w bliskosci wody, istnieje ryzyko porazenia pradem, nawet jezeli urzadzenie jest wyklaczone.
• Dotyczy innych krajow nie podlegajacych rozporzadzeniom europejskim: Urzadzenie to nie powinno byc wyuzwane przez osoby w tym przez dzieci, ktorych zdolnosci fizyczne, sensoryczne lub umyslowe sa ograniczone, ani przez osoby nie posiadajace odpowiedniego doswiadczenia lub wiedzy, chyba ze osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeŃstwo nadzoruje ich czynnosci zwiazane z uzyciem urzadzenia lub uzdala im wczesniej wskazowek dotyczacych jego obslugi. Nalezy dopilnowac, aby dzieci nie wykorzystywaly urzadzenia do zabawy.

• Dotyczy krajow, podlegajacych rozporzadzeniom europejskim (CE): Urzadzenie moze byc wyuzwane przez dzieci powyzej roku zycia oraz osoby o ograniczonych zdolnosciach fizycznych, czuciowych i umyslowych oraz osoby nieposiadajace stosownego doswiadczenia lub wiedzy wylicznie

pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczacych bezpiecznego korzystania z urzadzenia. Dzieci nie powinny wyko-zystywac urzadzenia do zabawy. Czyszczenie oraz czynnosci konserwacyjne nalezy wykonać zgodnie z instrukcjami.
• Nie trzymaj urzadzenia przez dzieci bez nadzoru doroslych.

• W razie uszkodzenia przewodow zasilajacego, powinon im byc wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równowaznych kwalifikacjach, w celu unikniecia zagrozen.
• Nie uzrywaj urzadzenia i skontaktuj si z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy urzadzenie upadlo lub nie funkcjonuje prawidlowo.
• Urzadzenie jest wyposazone w zabezpieczenie termiczne. W razie przegrzania (spowodowanego, na przyklad, zabrudzeniem tylniej kratki) urzadzenie wyliczy si automatycznie. Zglos si do centrum obslugi serwisowej.

• Urzadzenie powinno byc odlaczone od zrodlā zasilania: przed myciem i konserwacja, w przypadku nierawnowaznego dzialania, zaraz po zakonczeniu jego wyuzwania.
• Nie uzrywaj urzadzenia jesli kabel jest uszkodzony.
• Nie zanurzaj urzadzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod biezacą wode, nawet w celu jego umycia.
• Nie trzymaj urzadzenia mokrym rękoma.
• Nie trzymaj urzadzenia za gorka obudowe, ale za uchwyty.
• Aby wyliczy urzadzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.
• Nie stosuj przelacznicy elektrycznych w celu wyliczenia urzadzenia.
• Do mycia nie uzrywaj produktow szorstkimi lub powodzujacymi korozje, kecz je zarzadzanie wyprute.

• Pre krajiny, na ktore sa nevazujacy predpisy EU: Tento pristroj nesmu pouzivat osoby (vrātane deti), ktoré maju znizeny fyzický, senzorký alebo mentálny schopnosť, alebo osoby, ktoré nemaju dostatočnú skusenost alebo vedomost, s vynimkom pripadok, keď im pri tom pomaha osoba zodpovedajúca ich bezpečenosti, dolezo alebo osoba, ktora ich vopred pouci o funkcnosti pristroja. Je vhodné dodržovat na deti, aby si boli istí, že sa s týmto pristrojom nerohajaju.

• Pre krajiny, ktoré maju predpisy EÚ (CE): Toto zarizenie moze byt pouzavateľmi detmi vo veku 8 rokov a osobami so znizovanými fyzickými, senzorymi alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúsenosti a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oznámení o bezpečnom používaní tohto zaradenia a rozumieji možným rizikám. Deti sa so správaním nesmú hrať. Čistenie a používatelské údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

• Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zákaznícky servis alebo osoba s odbornou kvalifikáciou, aby sa predišlo riziku výskazu prevádzkového prúdu na maximálne 30 mA. Požadujte o radu svojho električára.

• Instalácia pristroja a jeho používanie musia byť v súlade s normami platnými vo vašom štáte.
• VARNING: nepoužívajte toto zaradenie v blízkosti vlny, sprch, umyvadiel či iných nádob obsahujúcich vodu.
• Nie stovaj prelcacznicy elektricky v celu wyliczenia urzadzenia.
• Do mycia nie uzrywaj produktow szorstkimi lub powodzujacymi korozje, kecz je zarzadzanie wyprute.
• Pre krajiny, na ktore sa nevazujacy predpisy EU: Tento pristroj nesmu pouzivat osoby (vrātane deti), ktoré maju znizeny fyzický, senzorký alebo mentálny schopnosť, alebo osoby, ktoré nemaju dostatočnú skusenost alebo vedomost, s vynimkom pripadok, keď im pri tom pomaha osoba zodpovedajúca ich bezpečenosti, dolezo alebo osoba, ktora ich vopred pouci o funkcnosti pristroja. Je vhodné dodržovat na deti, aby si boli istí, že sa s týmto pristrojom nerohajaju.

• Pre krajiny, ktoré majú predpisy EÚ (CE): Toto zarizenie moze byt pouzavateľmi detmi vo veku 8 rokov a osobami so znizovanými fyzickými, senzorymi alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúsenosti a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oznámení o bezpečnom používaní tohto zaradenia a rozumieji možným rizikám. Deti sa so správaním nesmú hrať. Čistenie a používatelské údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
• Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymení výrobca, jeho zákaznícky servis alebo osoba s odbornou kvalifikáciou, aby sa predišlo riziku výskazu prevádzkového prúdu na keď to má prestali používať.
• Pristroj nepoužívajte a obrátte sa na autorizovanú servisnú stredisko, ak pristroj spadol, ak normálne nefunguje.
• Tento pristroj je vybavený teplotným bezpečnostným systémom. V prípade prehriatia (spôvodeného, napríklad znecistením zadnej mriežky) sa pristroj automaticky vypne: obrátte sa na zákaznícky servis.
• Pristroj je potrebné odpojiť z elektrickej siete: pred čistením a údržbou, v prípade, že dojde k prevádzkovým porušeniam a keď to má prestali používať.
• Pristroj nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel.
• Neporohajajte ho do vody, ani ak by ste ho chceli vyčistiť.
• Nečistite ho vlnkami rukami.
• Pristroj nečhyťajte za teplú časť, ale za rukoväť.
• Pri odpaňjaní z elektrickej siete neľahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.
• Nevypuzujte elektrický predvzduch sňnu.

• Nečistite ho drôsnymi alebo korozívnymi prostriedkami.
• Nepoužívajte ho v prípade, že teplota v interiéri klesla pod 0 °C alebo vystúpila nad 35 °C.

### BIERZMY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA

➊ Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi.

➋ W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki. Nie należy go umieszczać z innymi odpadami komunalnymi.

### Pomocny chronić środowisko naturalne.

Twoje urządzenie jest zaprojektowane do pracy przez wiele lat. Kiedy chcesz zdecydować się je wymienić, nie zapomnij pomyśleć o tym, w jaki sposób możesz pomóc chronić środowisko, pozostając na jego poziomie wykorzystania, recykling lub odzysk w inny sposób. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera szkodliwe substancje, które mogą mieć niekorzystny wpływ na środowisko oraz zdrowie ludzkie.

Ta etykieta wskazuje, że produkt nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zabierz go do punktu zbiórki, do dystrybutora, przy zakupie nowego, równoważnego produktu lub zatwierdzonego centrum serwisowego do przetwarzania.

Przed użyciem urządzenia należy wyjąć baterie i pozbyć się jej zgodnie z lokalnymi przepisami.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się ze sprzedawcą produktu, który powie ci, co masz robić.

**Instrukcja dostępna jest także na stronie internetowej: [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**

## CS

### BEZPEČNOSTNÍ RADY

• V zājmu vaši bezpečnosti je tento pristroj v šohod s použitelnými normami a predpisy (šmernice o nízkem napätí, elektromagnetická kompatibilita, životní prostředí...).

• Přísůlšenství spotřebiče se během používání velmi zahřívá. Během použití nemapnujte si koncentratorom. Vyvarujte se jeho styku s pokožkou. Dbejte, aby se elektrická napájecí síť nikdy nedotýkala horkých částí pristroje.

• Přesvědčte se, že napětí vaší elektrické instalace odpovídá napětí vašeho pristroje. Při jakémkoliv chybném připojení k síti může dojít k nevratnému poškození pristroje, které nebude krátko zárukou.
• V zājmu další ochrany doporučujeme instalovat do elektrického obvodu k napájení kompletní zařízení pro zbytkový proud s nominálním zbytkovým proudovým nāžením neš 30 mA. Instalaci konzultujte s elektrikařem.
• Instalace vašeho pristroje musí níměně splňovat podmínky norem platných ve vaši zemi.
• VYSTRAHA: Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti vlny, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.

• Používejte liš spotřebič v koupelně, po použití jej neproděně vypuste ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí i v případě, že je spotřebič vypnutý.

• Pro ostatní země nepodléhající evropským předpisům: Tento pristroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně detí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou sníženy, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost. Nebo pokud je tato osoba předem poučena o tom, jak se pristroj používá. Na deti je třeba dohlížet, aby si nepoužili rehráři.

• Pro země podléhající evropským předpisům (CE): Tento spotřebič smí být používán detmi ve věku od 8 let, stejně jako osobami se sniženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byli instruktováni bezpečným použitím spotřebiče a odpovídajícím řízením, a když to může dojít. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

• V případě, že je napájecí síť vadaš poškozená, nechte ji z bezpečnostních důvodů vyměnit u výrobce, v autorizované záruční a pozaruční opravně, případně opravu světe osoby s odpovídající kvalifikací.

• Pristroj nepoužívajte a obrátte se na autorizované servisní středisko, pokud:
– pristroj jižné nefunguje.

– Tento pristroj je vybaven teplou pojistikou. V prípade prehriatia (zspôvodeného napr. zanesením zadnej mriežky) sa pristroj automaticky vypne: obrátte sa na autorizovaný servisný stredisko, ktoré má prestali používať.
– Pristroj musí byť odpojený: pred čistením a údržbou, v prípade jeho nesprávneho fungovania, a kámkle jest jej prestali používať.
– Aby vyliczy urzadzenie z siete, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.
– Nie stosuj przelacznicy elektryczne w celu wyliczenia urzadzenia.
– Do mycia nie uzrywaj produktow szorstkimi lub powodzujacymi korozje, kecz je zarzadzanie wyprute.
– Nie trzymaj urzadzenia mokrym rękoma.
– Nie trzymaj urzadzenia za gorka obudowe, ale za uchwyty.
– Aby wyliczy urzadzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.
– Nie stosuj przelacznicy elektryczne w celu wyliczenia urzadzenia.
– Do mycia nie uzrywaj produktow szorstkimi lub powodzujacymi korozje, kecz je zarzadzanie wyprute.
– Nie trzymaj urzadzenia mokrym rękoma.
– Nie trzymaj urzadzenia za gorka obudowe, ale za uchwyty.
– Aby wyliczy urzadzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.
– Nie stosuj przelacznicy elektryczne w celu wyliczenia urzadzenia.
– Do mycia nie uzrywaj produktow szorstkimi lub powodzujacymi korozje, kecz je zarzadzanie wyprute.

• K čištění nepoužívejte brusné prostředky nebo prostředky, které mohou způsobit korzi.

• Pristroj nepoužívejte pri teplotách nižších než 0 °C a vyšších než 35 °C.

### ZÁRUKA

Tento pristroj je určen výhradně pro použití v domácnosti. Pristroj není určen k používání v komerčních provozech. V případě nesprávneho použiti pristroj sa používať zárukou.

### POUŽITÍ

**- Ionic technology\***
–Vysočte vláši Ultimate Experience je vybaven ionizací technologii, díky které budete mít lesklé vlasy. Spustí se automaticky po zapnutí přístroje.
**- Smart Memory System**
–Atceras ātruma un temperatūras pēdējo izmantoto iestāstjumū pēc matu žāvētājs izslēgšāšana. Kad matu žāvētājs tiek atkal ielēgts, automatiški ielēgšāna tāj pašā iestāstjumā, izņemot aukstā gaiss funkciju.
**- Temperatūras un gaiss plūšāmas ātruma iestāstjumi**
–NANO matu fēnam ir ielēgšāšanas un ielēgšāšanas slēdzīšis ielēgšāšana un ielēgšāšana, kas ir atbilstoši pogas temperatūras un gaiss plūšāmas ātruma ielēgšāšana regulēšanai.
**-Tīršana**
–Lai ierīce labi darbotos, iesakām reizi mēnesī tīrīt filtru, izmantojot komplektā iekļauto birsti.
–Pirms filtrā tīrīšanas notētiķi atvienojiet ierīci no strāvas.

**PIEDĀLĪŠINS VIDĒS AISZARŠĀDĀJĀNI**

➊ Vās pristrojē obsahuje tētiķi materiāli, kārtē tēz zhdnocoties nebo recyklovat.

➋ Svērtē jej slābēnēmu miestu nebo, neekzistē-li, smluinumu materiālu sēriem strediskū, kde s nim bude naleženo odpovídājícím způsobem.

**Tyto instrukce jsou nahlédnuty také na našich stránkách [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**

## SK

### BEZPEČNOSTNÉ RADY

• Aby bola zabezpečená vaša bezpečnosť, toto prístroj zodpovedá platným normám a predpisom (smernicami o nízkom napätí, o elektromagnetickej kompatibilita, o životnom prostredí...).

• Prie používávaní, predvšetkým spotrebíva veľmi zahrieva. Počas používania nemanipulujte s koncentrátorom. Dbaťte na to, aby sa nedostalo do kontaktu s pokožkou. Ubezpečte sa, aby sa napájací kábel nikdy nedotýkala teplej časti prístroja.

• Skontrolujte, či napätie vašej elektrickej inštalácie zodpovedá napätíu vášho prístroja. Akékoľvek nesprávne zapojenie môže spôsobiť nenávratnú škodu, na ktorú sa zaruča nevzťahuje.

• Ako dodatočnú ochranu vášm odporúčame inštalovať do elektrickej siete medzistupňovú kábelovú prevádzkovú záštitu (RCD), ktorá znížuje zvyškovú prevádzkovú prúd na maximálne 30 mA. Požadujte o radu svojho električára.

• Instalácia prístroja a jeho používanie musia byť v súlade s normami platnými vo vašom štáte.

• VARNING: nepoužívajte toto zaradenie v blízkosti vlny, sprch, umyvadiel či iných nádob obsahujúcich vodu.

• Nie stovaj prelcacznicy elektricky v celu wyliczenia urzadzenia.

• Do mycia nie uzrywaj produktow szorstkimi lub powodzujacymi korozje, kecz je zarzadzanie wyprute.

• Pre krajiny, na ktore sa nevazujacy predpisy EU: Tento pristroj nesmu pouzivat osoby (vrātane deti), ktoré maju znizeny fyzický, senzorký alebo mentálny schopnosť, alebo osoby, ktoré nemaju dostatočnú skusenost alebo vedomost, s vynimkom pripadok, keď im pri tom pomaha osoba zodpovedajúca ich bezpečenosti, dolezo alebo osoba, ktora ich vopred pouci o funkcnosti pristroja. Je vhodné dodržovat na deti, aby si boli istí, že sa s týmto pristrojom nerohajaju.

• Pre krajiny, ktoré majú predpisy EÚ (CE): Toto zarizenie moze byt pouzavateľmi detmi vo veku 8 rokov a osobami so znizovanými fyzickými, senzorymi alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúsenosti a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oznámení o bezpečnom používaní tohto zaradenia a rozumieji možným rizikám. Deti sa so správaním nesmú hrať. Čistenie a používatelské údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

• Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymení výrobca, jeho zákaznícky servis alebo osoba s odbornou kvalifikáciou, aby sa predišlo riziku výskazu prevádzkového prúdu na maximálne 30 mA. Požadujte o radu svojho električára.

• Instalácia pristroja a jeho používanie musia byť v súlade s normami platnými vo vašom štáte.

• VARNING: nepoužívajte toto zaradenie v blízkosti vlny, sprch, umyvadiel či iných nádob obsahujúcich vodu.

• Nie stovaj prelcacznicy elektricky v celu wyliczenia urzadzenia.

• Do mycia nie uzrywaj produktow szorstkimi lub powodzujacymi korozje, kecz je zarzadzanie wyprute.

• Pre krajiny, na ktore sa nevazujacy predpisy EU: Tento pristroj nesmu pouzivat osoby (vrātane deti), ktoré majú znizeny fyzický, senzorký alebo mentálny schopnosť, alebo osoby, ktoré nemaju dostatočnú skusenost alebo vedomost, s vynimkom pripadok, keď im pri tom pomaha osoba zodpovedajúca ich bezpečenosti, dolezo alebo osoba, ktora ich vopred pouci o funkcnosti pristroja. Je vhodné dodržovat na deti, aby si boli istí, že sa s týmto pristrojom nerohajaju.

• Pre krajiny, ktoré majú predpisy EÚ (CE): Toto zarizenie moze byt pouzavateľmi detmi vo veku 8 rokov a osobami so znizovanými fyzickými, senzorymi alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúsenosti a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oznámení o bezpečnom používaní tohto zaradenia a rozumieji možným rizikám. Deti sa so správaním nesmú hrať. Čistenie a používatelské údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

• Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymení výrobca, jeho zákaznícky servis alebo osoba s odbornou kvalifikáciou, aby sa predišlo riziku výskazu prevádzkového prúdu na maximálne 30 mA. Požadujte o radu svojho električára.

### POUŽITIE

**- Ionic technology\***
–Sučič vlasov Ultimate Experience je vybavený funkciou iónovej technológie pre lesklé vlasy. Spustí sa automaticky hneď po zapnutí spotrebiča.

**- Smart Memory System**
–Išmena grečiv i tempuratury nuostat, kurias buvo nustatęties plaukų džiovintuvu įjungimo momentu. Įjungus prietaisą automatiškai akkuria tas pačias nuostatas, iškyrus šaltu oro pūgimui.

**- Temperatūros ir drėkinimo greičių nustatymai**
–Plaukų džiovintuvams NANO yra du greičiai ir įjungimo jungiklį prietaisui jungti ir išjungti, taip pat mygtuką, kuriuo vienu metu reguliuojama temperatūra ir oro srauto greitis.

**-Valymas**
–Tam, kad prietaisai tinkamai veiktu, rekomenduojame kartą per mėnesį valyti filtrą prieidamu šepetėliu.

**-Prieš valydami filtrą išjunkite, kad atjungiate prietaisą nuo elektros tiekimo tinklo.**

**–Sias instrukcija tap pat galima rasti ir mūsų svetainėje [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**

**PRISPEJEME K OCHRANĚ ŽIVOTNĚHO PROSTŘEDIA!**

➊ Vaše urzadzenie jest zbudowane z materiałōw, ktore mogā byc poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi.

➋ W tym celu nalezy je dostarczy do wyznaczonego punktu zbiorki. Nie nalezy